

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.07 Корпусная лингвистика

наименование дисциплины (модуля) в соответствии с учебным планом

Направление подготовки / специальность

45.04.02 Лингвистика

Направленность (профиль)

45.04.02.01 Межкультурная коммуникация и перевод

Форма обучения

очная

Год набора

2021

Красноярск 2022

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Программу составили _____

Зав.кафедрой, Колмогорова А.В.

должность, инициалы, фамилия

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Цель курса – сформировать у магистрантов теоретические знания и практические навыки использования широкого спектра методов корпусной лингвистики, необходимых для эффективного научного исследования в коммуникативно-лингвистической парадигме.

1.2 Задачи изучения дисциплины

- сформировать устойчивые представления магистрантов о возможностях и необходимости изучения языка с помощью современных информационных технологий;
- познакомить студентов с основными корпусами языков и их возможностями;
- научить молодых исследователей пользоваться методами корпусной лингвистики для получения валидных результатов в собственной научно-исследовательской деятельности в области лингвистики

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения по дисциплине
ОПК-1: Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка;	
ОПК-1.2: Адекватно анализирует вербализацию культурно значимых концептов, отраженную в языковой данности соответствующего периода развития иноязычного социума	критерии адекватного описания вербализации культурно значимых концептов адекватно анализировать вербализацию культурно значимых концептов при помощи методов корпусной лингвистики навыками использования корпусных методов для адекватного описания вербализации культурно значимых концептов
ОПК-1.3: Адекватно интерпретирует языковые явления и процессы, отражающие функционирование изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии, в единстве выполняемых ими когнитивных и коммуникативных функций	требования к адекватной интерпретации языковых явлений и процессов анализировать и интерпретировать явления и процессы, отражающие функционирование иностранного языка, при помощи корпусного инструментария навыками корпусного анализа языковых фактов в синхронии и диахронии
ОПК-6: Способен применять современные технологии при осуществлении сбора, обработки и интерпретации данных эмпирического исследования;	

составлять и оформлять научную документацию;	
ОПК-6.1: Творчески использует общенаучные методы гуманитарных дисциплин и частные методы исследования в избранной области профессиональной деятельности	принципы творческого использования корпусных методов исследования в избранной области профессиональной деятельности творчески применять корпусные методы исследования в избранной области профессиональной деятельности навыками творческого использования корпусных методов исследования в избранной области профессиональной деятельности
ОПК-7: Способен работать с основными информационно-поисковыми и экспертными системами, системами представления знаний и обработки вербальной информации.	
ОПК-7.1: Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»	наиболее авторитетные корпуса родного и изучаемых иностранных языков применять разнообразные стратегии использования данных корпусов как источника лингвистических данных навыками использования данных корпусов для получения лингвистически значимых результатов
ОПК-7.2: Владеет рациональными приемами поиска и применения программных продуктов лингвистического профиля	базовые функции и инструменты корпусов и корпусных менеджеров грамотно использовать корпуса для поиска и анализа лингвистической информации навыками использования элементов лингвистической статистики

1.4 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины: Русский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад. час)	е
		1
Контактная работа с преподавателем:	0,92 (33)	
занятия лекционного типа	0,31 (11)	
практические занятия	0,61 (22)	
Самостоятельная работа обучающихся:	2,08 (75)	
курсовое проектирование (КП)	Нет	
курсовая работа (КР)	Нет	

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

		Контактная работа, ак. час.							
№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа		Занятия семинарского типа				Самостоятельная работа, ак. час.	
				Семинары и/или Практические занятия		Лабораторные работы и/или Практикумы			
		Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС	Всего	В том числе в ЭИОС
1. Корпусы									
	1. Корпусы: основные понятия и термины	2							
	2. Виды корпусов	2							
	3. Виды разметки	2							
	4. Корпусы: основные понятия			4					
	5. Виды корпусов			4					
	6. Виды разметки			4					
	7. Корпусы							35	
2. Корпусные менеджеры									
	1. Понятие корпусного менеджера и его инструментарий	2							
	2. Методы и приемы использования корпусного менеджера	3							
	3. Понятие корпусного менеджера и его			5					
	4. Методы и приемы использования корпусного			5					

5. Корпусные менеджеры							40	
Всего	11		22				75	

4 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

4.1 Печатные и электронные издания:

1. Щепелева В. И., Степанова Т. Я. Новые информационные технологии: методические указания к практическим занятиям (Красноярск: Красноярский университет цветных металлов и золота [ГУЦМиЗ]).
2. Дьяконов В. П. Новые информационные технологии: учебное пособие для студентов вузов и университетов по информатике и новым информационным технологиям и для студентов и преподавателей университетов и вузов педагогического, гуманитарного и иного профиля (Москва: СОЛОН-Пресс).
3. Норенков И. П., Зимин А. М. Информационные технологии в образовании: научное издание (Москва: Изд-во МГТУ им. Н. Э. Баумана).
4. Лемешко Е. Б., Лемешко Н. Н. Англо-русский словарь новейшей компьютерной терминологии: словарь (М.: Компьютерпресс).

4.2 Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства (программное обеспечение, на которое университет имеет лицензию, а также свободно распространяемое программное обеспечение):

1. Программы, обеспечивающие доступ к электронным библиотекам-партнерам НБ СФУ, электронной информационно-образовательной среде «Система электронного обучения СФУ»,
2. Программа Microsoft PowerPoint для обеспечения показа презентаций.

4.3 Интернет-ресурсы, включая профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Каждый обучающийся по данной дисциплине обеспечивается:
2. – доступом в систему электронного обучения e.sfu-kras.ru (система LMS Moodle);
3. – доступом к электронно-библиотечной системе, содержащей издания по изучаемой дисциплине и сформированной по согласованию с правообладателями учебной и учебно-методической литературы (доступ обеспечен из любой точки, в которой имеется доступ к сети Интернет);
4. – доступом к библиотечному фонду, укомплектованному электронными изданиями основной учебной литературы;
5. – доступом к современным профессиональным базам данных, информационным, справочным и поисковым системам (условие доступа – авторизация по IP-адресам СФУ). С каждым поставщиком от имени Сибирского федерального университета подписано Лицензионное соглашение, в рамках которого регламентируются условия использования электронных ресурсов.

5 Фонд оценочных средств

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях, оснащенных набором демонстрационного оборудования: компьютером с доступом в сеть Интернет и электронную информационно-образовательную среду СФУ, проектором, доской, специализированной мебелью. Учебники и учебные пособия, дополнительная литература укомплектована в количестве, требуемом ФГОС ВО.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья в зависимости от нозологий осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.